

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c Saturday 30 March 1985
(For 1 April 1985)

WINDHOEK Saterdag 30 Maart 1985
(Vir 1 April 1985)

No. 5019

CONTENTS:

GOVERNMENT NOTICES

- | | Page |
|---|------|
| No. AG. 35 Road Traffic Ordinance, 1967: Amendment of Government Notice 269 of 1976 | 2 |
| No. AG. 36 Amendment of regulations relating to Nature Conservation | 2 |
| No. AG. 37 Price Control: Maximum Prices of Yellow Margarine: Amendment of | 3 |
| No. AG. 38 Peri-Urban Development Board: Amendment of regulations on the removal of nightsoil, refuse and slopwater | 4 |

GENERAL NOTICES

- | | |
|--|----|
| No. 38 Village Management Board of Bethanie: Amendment of Electricity Supply Regulations | 4 |
| No. 39 Municipality of Grootfontein: Amendment of Native Location Regulations | 5 |
| No. 40 Municipality of Windhoek: Amendment of Native Location Regulations | 6 |
| No. 41 Municipality of Okahandja: Amendment of Native Location Regulations | 7 |
| No. 42 Village Management Board of Gochas: Amendment of Water Supply Regulations | 8 |
| No. 43 Municipality of Swakopmund: Amendment of Health Regulations: Tariff | 8 |
| No. 44 Municipality of Swakopmund: Amendment of the Regulations relating to fires and the Municipal Fire Brigade | 9 |
| No. 45 Peri-Urban Development Board: Permanent closing of open space (Erven 854 and 868) Hentiesbaai (Extension 3) | 9 |
| No. 46 Municipality of Otjiwarongo: Permanent closing of a portion of an open space Erf 691, Otjiwarongo | 10 |
| No. 47 National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969): Provisional declaration of National Monument: Old hotel building at Otjimbingwe: District of Karibib | 10 |

INHOUD:

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

- | | Bladsy |
|--|--------|
| Nr. AG. 35 Ordonnansie op Padverkeer 1967: Wysiging van Goewermentskennisgewing 269 van 1976 | 2 |
| Nr. AG. 36 Wysiging van regulasies betreffende Natuurbewaring | 2 |
| Nr. AG. 37 Prysbeheer: Maksimum pryse van Geel Margarien: Wysiging van | 3 |
| Nr. AG. 38 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van regulasies op nagvuil-, afval- en vuilwaterverwydering | 4 |

ALGEMENE KENNISGEWINGS

- | | |
|---|----|
| Nr. 38 Dorpsbestuur van Bethanie: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing | 4 |
| Nr. 39 Munisipaliteit Grootfontein: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies | 5 |
| Nr. 40 Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies | 6 |
| Nr. 41 Munisipaliteit Okahandja: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies | 7 |
| Nr. 42 Dorpsbestuur van Gochas: Wysiging van Waterleweringregulasies | 8 |
| Nr. 43 Munisipaliteit Swakopmund: Wysiging van Gesondheidsregulasies: Tarief | 8 |
| Nr. 44 Munisipaliteit Swakopmund: Wysiging van Regulasies betreffende vure en die Munisipale Brandweer | 9 |
| Nr. 45 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Permanente sluiting van oop ruimte (Erwe 854 en 868), Hentiesbaai (Uitbreiding 3) | 9 |
| Nr. 46 Permanente sluiting van 'n gedeelte van 'n oop ruimte Erf 691 Otjiwarongo | 10 |
| Nr. 47 Wet op Nasionale Gedenkwaardigheid, 1969 (Wet 28 van 1969): Voorlopige verklaring tot Nasionale Gedenkwaardigheid: Ou Hotelgebou te Otjimbingwe: Distrik Karibib | 10 |

Government Notices**Goewermentskennisgewings**

Office of the

Kantoor van die

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICAADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTMENT OF TRANSPORT

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. AG. 35

1985

Nr. AG. 35

1985

ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1967:
AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE
269 OF 1976ORDONNANSIE OP PADVERKEER 1967:
WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNIS-
GEWING 269 VAN 1976

Under the powers vested in me by section 180 of the Road Traffic Ordinance 1967 (Ordinance 30 of 1967), I hereby further amend Government Notice 269 of 1976, as amended, by the substitution in Column II of item 3 of the Schedule for the expression "A58G" of the expression "A288G".

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 180 van die Ordonnansie op Padverkeer 1967 (Ordonnansie 30 van 1967) wysig ek Goewermentskennisgewing 269 van 1976, soos gewysig, hierby verder deur in Kolom II van item 3 van die Bylae die uitdrukking "A58G" deur die uitdrukking "A288G" te vervang.

W.A. VAN NIEKERK

Administrator-General Windhoek, 20 February 1985

W.A. VAN NIEKERK

Administrateur-generaal Windhoek, 20 Februarie 1985

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
NATURE CONSERVATIONDEPARTEMENT VAN LANDBOU EN
NATUURBEWARING

No. AG. 36

1985

Nr. AG. 36

1985

AMENDMENT OF REGULATIONS
RELATING TO NATURE CONSERVATIONWYSIGING VAN REGULASIES BETREF-
FENDE NATUURBEWARING

The Administrator-General has under section 84 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975), further amended the regulations promulgated under Government Notice 240 of 1976, as amended, -

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 84 van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 240 van 1976, soos gewysig, verder gewysig -

(a) by the substitution for paragraph (b) of sub-regulation (4) of regulation 122 of the following paragraph:

(a) deur paragraaf (b) van subregulasie (4) van regulasie 122 deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) the Director shall -

“(b) reik die Direkteur -

- (i) against payment of a registration fee of R100,00, issue a registration certificate, in which the details referred to in paragraph (a) are stated, to the game cropping team; and

- (i) teen betaling van R100,00 registrasiegeld, aan die wildoesspan 'n registrasiesertifikaat uit waarin die besonderhede bedoel in paragraaf (a) vermeld word; en

(ii) issue to every person whose name has by virtue of paragraph (a)(iii) or (iv) been entered in the register referred to in paragraph (a), a certificate in which -

(aa) his name;

(bb) the name of the game cropping team of which he is a member; and

(cc) the capacity in which he may act,

are stated.”; and

(b) by the addition to regulation 122 of the following subregulation:

“ (6) A registration certificate issued to a game cropping team by virtue of subregulation (4)(b)(i), shall expire on the thirty-first day of March first following the date of issue thereof, but may, against payment of the registration fee of R100,00 contemplated in the said subregulation, be renewed annually before or on the 30th day of April.”

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 37

1985

PRICE CONTROL: MAXIMUM PRICES OF YELLOW MARGARINE: AMENDMENT OF

Under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), I hereby amend Government Notice AG. 136 of 1982 as set out in the Schedule.

P.R. KRUGER

Price Controller

Windhoek, 18 March 1985

SCHEDULE

- Schedule I is hereby amended by the substitution in Column 4 for the amounts “R23,41”, “R25,99”, “R0,70”, “R25,08”, “R27,84” and “R0,75” of the amounts “R26,40”, “R29,20”, “R0,78”, “R28,00”, “R31,20” and “R0,84”, respectively.
- Schedule II is hereby amended by the substitution in Column 4 for the amounts “R28,00”, “R31,08”, “R0,67”, “R29,26”, “R32,48” and “R0,70” of the amounts “R31,50”, “R35,00”, “R0,75”, “R33,00”, “R36,50” and “R0,78”, respectively.

(ii) aan elke persoon wie se naam ingevolge paragraaf (a)(iii) of (iv) in die register bedoel in paragraaf (a) aangeteken is ’n sertifikaat uit waarin -

(aa) sy naam;

(bb) die naam van die wildoesspan waarvan hy ’n lid is; en

(cc) die hoedanigheid waarin hy mag optree,

vermeld word.”; en

(b) deur die volgende subregulasie by regulasie 122 te voeg:

“ (6) ’n Registrasiesertifikaat wat ingevolge subregulasie (4)(b)(i) aan ’n wildoesspan uitgereik is, verval op die een-en-dertigste dag van Maart eersvolgende op die datum van uitreiking daarvan, maar kan jaarliks voor of op die 30ste dag van April hernu word teen betaling van die registrasiegeld van R100,00 in genoemde subregulasie beoog.”

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

Nr. AG. 37

1985

PRYSBEHEER: MAKSIMUM PRYSE VAN GEEL MARGARIEN: WYSIGING VAN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig ek hierby Goewermentskennisgewing AG. 136 van 1982 soos in die Bylae uiteengesit.

P.R. KRUGER

Pryskontroleur

Windhoek, 18 Maart 1985

BYLAE

- Bylae I word hierby gewysig deur in Kolom 4 die bedrae “R23,41”, “R25,99”, “R0,70”, “R25,08”, “R27,84” en “R0,75” deur, onderskeidelik, die bedrae “R26,40”, “R29,20”, “R0,78”, “R28,00”, “R31,20” en “R0,84” te vervang.
- Bylae II word hierby gewysig deur in Kolom 4 die bedrae “R28,00”, “R31,08”, “R0,67”, “R29,26”, “R32,48” en “R0,70” deur, onderskeidelik, die bedrae “R31,50”, “R35,00”, “R0,75”, “R33,00”, “R36,50” en “R0,78” te vervang.

DEPARTMENT OF GOVERNMENTAL AFFAIRS

No. AG. 38 1985

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD:
AMENDMENT OF REGULATIONS ON THE
REMOVAL OF NIGHTSOIL, REFUSE AND
SLOPWATER**

The Administrator-General has under section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970), with effect from 1 April 1985 further amended the regulations promulgated under Government Notice 137 of 1972, as amended, as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. The Schedule is hereby amended -
- (i) by the substitution in item 6(a) for the amount "R5,40" of the amount "R7,40";
 - (ii) by the substitution in item 6(b) for the amount "R4,00" of the amount "R5,50";
 - (iii) by the substitution in item 6(c) for the amount "R8,40" of the amount "R11,50"; and
 - (iv) by the substitution in item 6(d) for the amount "R6,60" wherever it occurs, of the amount "R9,00".

DEPARTEMENT VAN OWERHEIDSAKE

Nr. AG. 38 1985

**RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONT-
WIKKELING: WYSIGING VAN REGULASIE
OP NAGVUIL-, AFVAL- EN VUILWATER-
VERWYDERING**

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 137 van 1972, soos gewysig, met ingang van 1 April 1985 verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE

1. Die Bylae word hierby gewysig -
- (i) deur in item 6(a) die bedrag "R5,40" deur die bedrag "R7,40" te vervang;
 - (ii) deur in item 6(b) die bedrag "R4,00" deur die bedrag "R5,50" te vervang;
 - (iii) deur in item 6(c) die bedrag "R8,40" deur die bedrag "R11,50" te vervang; en
 - (iv) deur in item 6(d) die bedrag "R6,60" oral waar dit voorkom deur die bedrag "R9,00" te vervang.

General Notices

No. 38 1985

**VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF
BETHANIE: AMENDMENT OF ELECTRICI-
TY SUPPLY REGULATIONS**

The Village Management Board of Bethanie has under section 14(1) of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963), further amended the Electricity Supply Regulations promulgated under Government Notice 280 of 1976, as amended, by the substitution in item 5(a) of Appendix C for the amounts "R0,13" and "R6,50" of the amounts "R0,15" and "R7,50" respectively.

Algemene Kennisgewings

Nr. 38 1985

**DORPSBESTUUR VAN BETHANIE:
WYSIGING VAN REGULASIES OP
ELEKTRISITEITSVERSKAFFING**

Die Dorpsbestuur van Bethanie het kragtens artikel 14(1) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing afgekondig by Goewermentskennisgewing 280 van 1976, soos gewysig, verder gewysig deur in item 5(a) van Aanhangel C die bedrae "R0,13" en "R6,50" onderskeidelik deur die bedrae "R0,15" en "R7,50" te vervang.

The said amendment has been approved by the Administrator-General under section 14(2) of the said Village Management Boards Ordinance, 1963.

No. 39 1985

**MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN:
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION
REGULATIONS**

The council of the Municipality of Grootfontein has under section 32(2) of the Natives (Urban Areas) Proclamation 1951, (Proclamation 56 of 1951), further amended the regulations promulgated under Government Notice 128 of 1964, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 32(4) of the said Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951.

SCHEDULE

1. Chapter II is hereby amended by the substitution for regulation 34 of the following regulation:

"TARIFF OF RENTS AND CHARGES

34. (1) Every registered occupier or lessee shall pay to the Council in the office of the superintendent the applicable rents and charges prescribed in Schedule V to these regulations, and shall, subject to the provisions of subregulation (2), pay such rents and charges in advance.

(2) Where any such charge is to be computed on consumption over a period mentioned in the applicable tariff, such charge shall be payable on or before the fifteenth day following such period."

2. Schedule V is hereby amended -

(a) by the substitution in paragraph 6 for the amounts "R7,00", "R9,00", "R4,00", "R5,00" and "R2,00" of the amounts "R18,00", "R27,00", "R15,00", "R22,50" and "R8,61", respectively;

(b) by the substitution for paragraph 8 of the following paragraph:

Genoemde wysiging is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 14(2) van genoemde Ordonnansie op Dorpsbesture 1963.

Nr. 39 1985

**MUNISIPALITEIT GROOTFONTEIN:
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-
REGULASIES**

Die raad van die Munisipaliteit Grootfontein het kragtens artikel 32(2) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 128 van 1964, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 32(4) van genoemde Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951.

BYLAE

1. Hoofstuk II word hierby gewysig deur regulasie 34 deur die volgende regulasie te vervang:

**"TARIEF VAN HUURGELDE EN
VORDERINGS**

34. (1) Elke geregistreerde bewoner of huurder moet aan die Raad in die kantoor van die superintendent die toepaslike huurgelde en vorderings soos in Bylae V by hierdie regulasies voorgeskryf, betaal, en moet, behoudens die bepalings van subregulasie (2), sodanige huurgelde en vorderings vooruitbetaal.

(2) Waar 'n sodanige vordering bereken moet word op verbruik oor 'n periode in die toepaslike tarief genoem, is sodanige vordering betaalbaar voor of op die vyftiende dag wat op sodanige periode volg."

2. Bylae V word hierby gewysig -

(a) deur in paragraaf 6 die bedrae "R7,00", "R9,00", "R4,00", "R5,00" en "R2,00" deur, onderskeidelik, die bedrae "R18,00", "R27,00", "R15,00", "R22,50" en "R8,61" te vervang;

(b) deur paragraaf 8 deur die volgende paragraaf te vervang:

"8. Electricity Supply:

Charges payable shall be as determined by the Council in terms of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), and set out in Appendix D of the Model Electricity Supply Regulations promulgated under Government Notice 109 of 1957 and applied to the said Municipality by Government Notice 139 of 1957, as amended."

(c) by the substitution for subparagraph (a) of paragraph 9 of the following subparagraph:

"(a) Where the consumption can be established by reading the meter which is installed for this purpose, the charges payable shall be as determined by the Council in terms of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), and set out in Schedule B of the Water Supply Regulations promulgated under Government Notice 131 of 1939, as amended."; and

(d) by the addition of the following paragraphs:

"10. Sewerage services

Per month or part of a month R4,03

"11. Sanitation and removal of refuse services

Per month or part of a month R6,00."

"8. Elektrisiteitsverskaffing:

Gelde betaalbaar is soos bepaal deur die Raad ingevolge die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) en omskryf in Byvoegsel D van die Model Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing afgekondig by Goewermentskennisgewing 109 van 1957 en op genoemde Munisipaliteit van toepassing gemaak by Goewermentskennisgewing 139 van 1957, soos gewysig."

(c) deur subparagraaf (a) van paragraaf 9 deur die volgende subparagraaf te vervang:

"(a) Waar die verbruik deur 'n meter vir dié doel voorsien, gelees kan word, is die gelde betaalbaar soos bepaal deur die Raad ingevolge die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) en omskryf in Bylae B van die Lewering van Water Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 131 van 1939, soos gewysig."; en

(d) deur die volgende paragrawe by te voeg:

"10. Rioleringsdienste

Per maand of gedeelte van 'n maand R4,03

11. Sanitasie- en vullisverwyderingsdienste

Per maand of gedeelte van 'n maand R6,00."

No. 40

1985

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK:
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION
REGULATIONS**

The council of the Municipality of Windhoek has under section 32(2) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), further amended the regulations promulgated under Government Notice 16 of 1962, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendment has been approved by the Administrator-General under section 32(4) of the said Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951.

Nr. 40

1985

**MUNISIPALITEIT WINDHOEK: WYSIGING
VAN INBOORLINGLOKASIEREGULASIES**

Die raad van die Munisipaliteit Windhoek het kragtens artikel 32(2) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 16 van 1962, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysiging is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 32(4) van genoemde Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951.

SCHEDULE

Regulation 28 of Chapter II is hereby amended by the addition of the following subparagraph to subregulation (1)(b);

“(x) is convicted by a court of a contravention of regulation 111.”

No. 41

1985

MUNICIPALITY OF OKAHANDJA:
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION
REGULATIONS

The council of the Municipality of Okahandja has under section 32(2) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), further amended the regulations promulgated under Government Notice 201 of 1967, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 32(4) of the said Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951.

SCHEDULE

Regulation 130 of Chapter VIII is hereby amended by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) (a) The advisory board shall, within twenty one days after the commencement of this subregulation and thereafter within seven days of every general election of advisory board members, or within seven days of the second Wednesday in March in any year during which no general election of advisory board members is held, at a special meeting, elect one advisory board member to be the chairman of the board and one advisory board member to be the deputy-chairman of the board.

(b) The chairman of the advisory board shall be responsible for the proper conduct of meetings of the advisory board and shall have the right, subject to any standing orders, to exclude from any meeting of the advisory board any member who wilfully disregards the authority of the chairman or who obstructs the proceedings of the council.

BYLAE

Regulasie 28 van Hoofstuk II word hierby gewysig deur die volgende subparagraaf by subregulasie (1)(b) te voeg:

“(x) deur ’n hof skuldig bevind is aan ’n oortreding van Regulasie 111.”

Nr. 41

1985

MUNISIPALITEIT OKAHANDJA:
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKA-
SIEREGULASIES

Die raad van die Munisipaliteit Okahandja het kragtens artikel 32(2) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951 (Proklamasie 56 van 1951) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 201 van 1967, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 32(4) van genoemde Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede 1951.

BYLAE

Regulasie 130 van Hoofstuk VIII word hierby gewysig deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(3) (a) Die adviesraad kies binne een-en-twintig dae na inwerkingtreding van hierdie subregulasie en daarna binne sewe dae na elke algemene verkiesing van adviesraadslede, of binne sewe dae na die tweede Woensdag in Maart in die jaar waarin geen algemene verkiesing van adviesraadslede gehou word nie, op ’n buitengewone vergadering een adviesraadslid om voorsitter van die adviesraad te wees en een adviesraadslid om ondervoorsitter van die adviesraad te wees.

(b) Die voorsitter van die adviesraad is verantwoordelik vir die ordelike leiding van vergaderings van die adviesraad en het die reg om, onderhewig aan enige reglement van orde, enige raadslid wat opsetlik die gesag van die voorsitter verontagsaam, of wat die verrigtinge van die raad belemmer, van enige vergadering van die raad uit te sluit.

(c) In the absence of the chairman from any meeting, the deputy chairman shall take the chair and perform all the functions and duties of the chairman in connection with the meeting at which he presides, and, in the absence of the deputy-chairman from such meeting, the advisory board shall elect from among its members a person to act at such meeting as chairman and to perform all the functions and duties of the chairman.”

(c) As die voorsitter van 'n vergadering afwesig is, moet die ondervoorsitter die voorsitterstoel inneem en al die funksies en pligte van die voorsitter in verband met die vergadering waarop hy voorsit, uitoefen en vervul, en as die ondervoorsitter van sodanige vergadering afwesig is, kies die adviesraad uit sy lede 'n persoon om by sodanige vergadering as voorsitter op te tree en al die funksies en pligte van die voorsitter uit te oefen en te vervul.”

No. 42

1985

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF GOCHAS: AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS

The Village Management Board of Gochas has under section 15(5) of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963), further amended the Model Water Supply Regulations for Village Management Boards promulgated under Government Notice 47 of 1965 and applied to the Village Management Board Area of Gochas by Government Notice 11 of 1972, as amended, by the substitution in Tariff 1 of Schedule “B” for the amount “R0,30” of the amount “R0,58”.

The said amendment has been approved by the Administrator-General under section 14(2) of the Village Management Board Ordinance, 1963.

Nr. 42

1985

DORPSBESTUUR VAN GOCHAS: WYSIGING VAN WATERLEWERINGS-REGULASIES

Die Dorpsbestuur van Gochas het kragtens artikel 15(5) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die Modelregulasies op Waterlewering vir Dorpsbesture afgekondig by Goewermentskennisgewing 47 van 1965 en op die Dorpsbestuursgebied van Gochas van toepassing gemaak by Goewermentskennisgewing 11 van 1972, soos gewysig, verder gewysig deur in Tarief 1 van Bylaag “B” die bedrag “R0,30” deur die bedrag “R0,58” te vervang.

Genoemde wysiging is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 14(2) van genoemde Ordonnansie op Dorpsbesture 1963.

No. 43

1985

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND: AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS: TARIFF

The council of the Municipality of Swakopmund has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 165 of 1958, as amended, by the substitution in item 4 of the tariff of sanitary fees contained in paragraph (c), for the amount “R4,00” of the amount “R5,25”.

The said amendment has been approved by the Administrator-General under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

Nr. 43

1985

MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND: WYSIGING VAN GESONDHEIDS-REGULASIES: TARIEF

Die raad van die Munisipaliteit Swakopmund het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 165 van 1958, soos gewysig, verder gewysig deur in item 4 van die tariefskaal van sanitasiegeelde vervat in paragraaf (c) die bedrag “R4,00” deur die bedrag “R5,25” te vervang.

Genoemde wysiging is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

No. 44

1985

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:
AMENDMENT OF THE REGULATIONS
RELATING TO FIRES AND THE
MUNICIPAL FIRE BRIGADE**

The council of the Municipality of Swakopmund has under section 242 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), further amended the regulations promulgated under Government Notice 123 of 1962, as amended, as set out in the Schedule.

The said amendments have been approved by the Administrator-General under section 243 of the said Municipal Ordinance, 1963.

SCHEDULE

1. The heading is hereby amended by the substitution for the expression "REGULATIONS RELATING TO FIRES AND THE MUNICIPAL FIRE BRIGADE" of the expression "FIRE BRIGADE REGULATIONS".
2. Regulation 17 is hereby amended -
 - (a) by the substitution for subparagraph (iv) of paragraph (a) of the following subparagraph:

"(iv) for the services of registered firemen — R10,00 (ten rand) per hour or portion thereof in respect of each and every such fireman, including the Fire Master";
 - (b) by the substitution in paragraph (b)(ii) for the amount "R2,00 (two rand)" of the amount "R10,00 (ten rand)"; and
 - (c) by the substitution in paragraph (c)(ii) for the amount "R2,00 (two rand)" of the amount "R10,00 (ten rand)".

No. 45

1985

PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD

**PERMANENT CLOSING OF OPEN SPACE
(ERVEN 854 AND 868) HENTIESBAAI
(EXTENSION 3)**

Notice is hereby given in terms of section 23(a)(b)(ii) of the Peri-Urban Development Board Ordinance 1970, (Ordinance 19 of 1970) as

Nr. 44

1985

**MUNISIPALITEIT SWAKOPMUND:
WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE VURE EN DIE MUNISIPALE BRANDWEER**

Die raad van die Munisipaliteit Swakopmund het kragtens artikel 242 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 123 van 1962, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

Genoemde wysigings is deur die Administrateur-generaal goedgekeur kragtens artikel 243 van genoemde Munisipale Ordonnansie 1963.

BYLAE

1. Die opskrif word hierby gewysig deur die uitdrukking "REGULASIES BETREFFENDE VURE EN DIE MUNISIPALE BRANDWEER" deur die uitdrukking "BRANDWEERREGULASIES" te vervang.
2. Regulasie 17 word hierby gewysig -
 - (a) deur subparagraaf (iv) van paragraaf (a) deur die volgende subparagraaf te vervang:

"(iv) vir die dienste van geregistreeerde brandweermanne — R10 (tien rand) per uur of gedeelte daarvan ten opsigte van elke brandweerman, insluitende die brandweermester";
 - (b) deur in paragraaf (b)(ii) die bedrag "R2,00 (twee rand)" deur die bedrag "R10,00 (tien rand)" te vervang; en
 - (c) deur in paragraaf (c)(ii) die bedrag "R2,00 (twee rand)" deur die bedrag "R10,00 (tien rand)" te vervang.

No. 45

1985

RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING

PERMANENTE SLUITING VAN OOP RUIJTE (ERWE 854 EN 868), HENTIESBAAI (UITBREIDING 3).

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 23(1)(b)(ii) van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkel-

amended, that the Board proposes to close permanently the undermentioned portion as indicated on plan 26331701 which lies for inspection during office hours at the offices of the Board Windhoek and Hentiesbaai.

Open Space (Erven 854 and 868) Hentiesbaai (Extension 3)

Objections to the proposed closing are to be served on the Administrator-General within thirty days from the date of publication of this notice in terms of section 23(3) of the said ordinance.

ing 1970, (Ordonnansie 19 van 1970) soos gewysig, dat die Raad voornemens is om die ondergemelde gedeelte soos aangedui op plan 26331701 wat gedurende kantoorure in die kantore van die Raad te Windhoek en Hentiesbaai ter insae lê, permanent te sluit:

Oop Ruimte (Erwe 854 en 868) Hentiesbaai (Uitbreiding 3)

Besware teen die voorgename sluiting moet ingevolge artikel 23(3) van bogemelde Ordonnansie binne dertig dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Administrateur-Generaal bestel word.

No. 46

1985

MUNICIPALITY OF OTJIWARONGO

PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF AN OPEN SPACE ERF 691 OTJIWARONGO

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) that the Town Council proposes to close permanently a portion of erf 691 adjoining erven 550 and 1072 and to consolidate it with erven 550 and 1072. The proposed closing is indicated on a plan which is open for inspection in the office of the Town Clerk during normal office hours.

Objections in terms of section 183(3) of the said Ordinance to the proposed closing are to be served on the Administrator-General within thirty (30) days from the date of publication of this notice.

J.M.L. TREDoux
TOWN CLERK

Nr. 46

1985

MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO

PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN 'N OOP RUIMTE ERF 691 OTJIWARONGO

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van artikel 183 (1)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) dat die Stadsraad voornemens is om 'n gedeelte van erf 691 aangrensend aan erwe 550 en 1072 permanent te sluit en met erwe 550 en 1072 te konsolideer. Die voorgestelde sluiting word aangedui op 'n plan wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware teen die voorgestelde sluiting moet, ingevolge artikel 183(3) van genoemde Ordonnansie, binne dertig (30) dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Administrateur-generaal bestel word.

J.M.L. TREDoux
STADSKLERK

No. 47

1985

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969 (ACT 28 OF 1969): PROVISIONAL DECLARATION OF NATIONAL MONUMENT: OLD HOTEL BUILDING AT OTJIMBINGWE: DISTRICT OF KARIBIB

Under section 5(1)(c) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisional-

Nr. 47

1985

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, 1969 (WET 28 VAN 1969): VOORLOPIGE VERKLARING TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID: OU HOTELGEBOU TE OTJIMBINGWE: DISTRIK KARIBIB

Kragtens artikel 5(1)(c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenk-

ly declares the immovable property described in the Schedule, to be a national monument.

waardighede hierby die onroerende goed in die Bylae omskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

SCHEDULE

BYLAE

DESCRIPTION OF PROPERTY

BESKRYWING VAN EIENDOM

The old hotel building, situated on certain Portion B of Farm Otjimbingwe No. 34, Registration Division H, district of Karibib, and measuring four thousand eight hundred and fifty five (4855) square metres, held under Deed of Transfer 1483/1982, dated 29 July 1982.

Die ou hotelgebou, geleë op sekere Gedeelte B van Plaas Otjimbingwe No. 34, Registrasie-Afdeling H, distrik Karibib, en groot vierduisend agt honderd vyf en vyftig (4855) vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 1483/1982, gedateer 29 Julie 1982.